



# ENAGIC GLOBAL E-FRIENDS

Vol  
241  
Japan Edition

2020 12月號



**最後一個月做好萬全的準備  
讓2021年成為最棒的一年！**

2020年新6A總覽  
Road to 6A



**大城博樹常務  
就任副社長**

舉辦就職典禮：第16頁

張殷善  
(チャン・ウンソン)  
2月號



Wilhelmina  
shimoyama  
3月號



Sheryl Marie  
7月號



齋藤芳子  
5月號



伊藤伸一  
8月號



近藤真由美  
6月號



Vu Thi  
Thanh Hugen  
9月號



坂部夕妃  
11月號



酒井和美  
10月號



藤田健一  
12月號



# 抱著溫暖的心 迎接新的一年吧！

# 2020

# 2021

2020 年也快要迎來尾聲。今年我認為是受「新冠疫情」左右的一年。

全世界人們的生活、工作、事業、教育、行動等等都受到嚴重的影響。不僅如此，還有許多人不幸離世，而我們只能哀悼。

對 Enagic 家族的各位來說，也是非常艱辛的一年。自由行動及交流都受到限制，對實現我們的目標——身體、經濟、心理的「真正的健康」——來說是一大打擊。

不過各位仍在艱困的環境下，用各式各樣的方式努力打拼。「希望許多人得到真正的健康、幫助他人獲得幸福人生」，各位抱持著這樣堅強的信念，不向困難低頭，竭盡所能努力耕耘。

努力的成果就是全世界 Enagic 家族持續壯大，飲用、活用還原水的人增加了數十萬。許多人也受惠於公平與即時的還原。

不覺得這是件令人感慨萬分的事嗎？這正是實踐 Enagic 不滅的誓言——提供所有人享受多彩人生的機會——感謝的還原。

看著各位將風險壓到最小下，琢磨各種方法發展事業，我深深受到感動。

我這麼想到：「不會有問題的，Enagic 家族會排除萬難，踏出邁向幸福明天的一大步。」

即將到來的 2021 年，在各位不懈的努力下，我確信一定會成為收穫滿滿的一年！感恩的心、團結心以及體貼他人的心——抱持著溫暖的心，迎接新年吧！

Enagic International  
CEO 大城博成





# 新高爾夫球學院成立！ 實踐孩子們「立足沖繩進軍世界」的夢想



高爾夫球學院設立在具志川高爾夫球俱樂部內

大城博成會長熱切的夢想「培養世界級的高爾夫球選手」，誕生出

Enagic 高爾夫球學院，旗下有名護校（名護市瀨嵩的 Enagic 瀨嵩鄉村俱樂部）及豐見城校（豐見城市高爾夫練習場）。

再加上近期開辦的「Enagic 高爾夫球學院具志川 Kids 課程」的第 3 校 Enagic 具志川高爾夫球俱樂部（宇流麻市），於 11 月 22 日舉行創校典禮，大城會長一家也與相關人員及預計入學的學生齊聚一堂。

Enagic 高爾夫球學院最棒的優點，在於 18 洞 (Blue tee/6,285 碼) 的高爾夫球場

(Enagic 瀨嵩鄉村俱樂部)。

平時練習就可以使用 18 洞球場，這在日本是獨一無二的。

之後具志川高爾夫球俱樂部的 18 洞 (2,118 碼) 球場，也會提供練習使用，可以說是最好的練習環境。

指導 3 校的頂尖教練團，由基層教育上廣受好評的嘉

數森勇校長領軍，曾培育出諸見里 shinobu、比嘉真美子選手及瀨嵩學院的新垣比菜選手。不久的將來一定可以培育出進軍世界的高爾夫球選手吧！



學生們朗誦著表達「感謝與幫助」的話語

在剛落成的練習場舉辦創校典禮





新6A分銷商講述「我所走的道路」

## Road to 6A (東京都)

株式會社AFJ 藤田健一



# 新冠疫情下陷入寒冬的旅遊業 打破困境的Enagic事業

藤田先生出生於越南，1995 年取得日本國籍，名字也從 Pham Kien 變成藤田健一。變更姓名時已經在日本居住了 25 年。

藤田先生與日本的緣分要追溯到 50 年前。1970 年他從當時越南共和國（南越）的大學畢業，之後在東京農大留學進修畜牧相關的農業，於 1975 年畢業。但是這時母國正發生翻天覆地的變化——越南共和國滅亡。越南戰爭中美軍敗退後，北越軍攻佔南越完成全國統一。

這件事也造成稱為「越南船民」的空前難民潮。出於對共產政權北越（越南民主共和國）的恐懼，許多人逃往海外。流亡的國家以美國為主，也有到澳洲、加拿大，甚至日本也有約

1 萬名的越南難民希望能定居。

難民問題下最需要的就是會日本越南兩國語言的人才。具備這些能力的藤田先生接受 UNHCR(聯合國難民事務高級專員辦事處)的委託，到收容難民的設施從事翻譯等照顧越南難民的工作。

工作 6 年後，藤田先生成立印刷公司，開始經營印刷出版事業，為難民出版越南語、柬埔寨語的日文教科書。

但是隨著需求逐漸減少，加上越南經濟起飛，來日本的越南觀光客也隨之增加，遂於 2003 年成立旅行社（株式會社 AFJ）經營至今。

Enagic Japan社長竹山哲三頒發6A證書給藤田先生



受到石井團隊的夥伴祝福







與櫻井玖仁小姐(藤田先生右邊)一起在越南舉辦說明會(2018年12月)



「開店休業中」的旅行社辦公室

旅行社幾乎都是接團體客，據說最多曾收過 130 人的團體。業務內容是替來日本的觀光客導覽、翻譯。旅行社事業興隆，一年可以承辦 4,000 到 4,500 名觀光客。但「新冠病毒」讓一切風雲變色。

## ■在越南舉辦說明會

今年 3 月到 11 月底承辦的旅客數居然是「零」！業績也都是零。打破這個困境的就是 Enagic 事業。藤田先生說道：「雖然公家也有發放僱傭調整助成金，但 Enagic 分銷商的收入真的幫助很大」。在「零收入」的時期出了約 50 台機器，最後成為了 6A。

藤田先生 2018 年購買了 LeveLuk 後，在旅行社的工作的同時也經營起了分銷商事業。他介紹機器給旅日及居住日本的越南人，也與

上線的分銷商一起到越南開說明會。像是 2018 年 12 月與櫻井玖仁小姐 (6A2)，在胡志明市辦了一場給在地工商業者的說明會；去年 10 月與張殷善小姐 (6A) 在河內、岘港、胡志明市連續舉辦說明會。

如藤田先生所說「日本製的商品在越南深受信賴、歡迎」，據說賣出的機器許多都是在越南使用。這樣日積月累的努力，最終開花結果成為 6A。現在更有 2 位下線分銷商組織台數達到 60 台以上。對藤田先生來說，6A2 這個目標已經近在咫尺。

掐住旅遊業咽喉的新冠疫情似乎仍會持續下去。不過藤田先生並不氣餒。他自信滿滿地說道：「我會充分活用 SNS( 社群媒體 ) 來幫助想經營事業的越南分銷商及推動日本認識的人從事事業。之後也會繼續努力下去。」



藤田夫婦與兒孫、外甥。小孩們都是日本籍



**期間: 2020年12月1日~2020年12月31日**

對象為**2年**或以上沒有直接銷售之分銷商，  
是次獎勵期間有直接銷售可額外獲得獎金。

| 沒有直接銷售狀況    | Super-501 | K8     | SD-501 | JrIV / Anespa DX |
|-------------|-----------|--------|--------|------------------|
| 2年或以上，未夠3年  | \$3080    | \$2310 | \$1540 | \$770            |
| 3年或以上，未夠4年  | \$3465    | \$2695 | \$1925 | \$1155           |
| 4年或以上，未夠5年  | \$3850    | \$3080 | \$2310 | \$1540           |
| 5年或以上，未夠10年 | \$4235    | \$3465 | \$2695 | \$1925           |
| 10年或以上      | \$4620    | \$3850 | \$3080 | \$2310           |

\*以上金額是港幣HK\$

## 條款及細則:

1. 直接銷售只接受水機，FA/ 特例 / 薑黃Σ/ 薑黃DD/ Leveluk R/ Enroller / E8PA不計。
2. 自己購買薑黃Σ/ 薑黃DD/ 水機不計。
3. 最後直出只計水機最後直出日。
4. 如有多個ID，全部ID必須2年以上無直接銷售，轉名不計。
5. 獎金只計第1台直接銷售，第2台及之後不計。
6. E付款、特例按照特例8P佣金一樣之比率計算獎金。
7. 購買時需要申報。
8. 獎金支付時間在銷售之一個月後。
9. 如獲得獎金之直接銷售解約，獎金會被取消。
10. 優惠期間可能缺貨，不接受以缺貨為由取消交易。
11. 如有任何爭議，Enagic保留最終決定權。



## 長嶺選手差 2 桿，邁向職業未果



臥虎藏龍的學院(名護校練習照)

11 月 17 日到 20 日 PGA（日本職業高爾夫協會）主辦的職業考試終試（4 回 296 桿）在福岡縣舉行，Enagic 高爾夫球學院研修生長嶺勝斗選手也參與其中。最後僅差 2 桿未能通過考試。

今年職業考試遭遇新冠疫情，職業考試初試停辦，9 月到 10 月直接在全國 5 個地方舉辦複試。長嶺選手在 9 月 29 日到 10 月 1 日石川縣舉辦的複試中獲得並列第 4 名的好成績，成功晉級終試。

順帶一提，Enagic 高爾夫球學院校友的齊藤耕太選手也參加了千葉縣的複試。最終並列 20 名，未能擠進並列前 14 名的晉級名單。

長嶺選手在職業考試終試總桿數僅差 2 桿，以並列 60 名作收，錯失良機。這次終試有 102 人參加，並列 47 名、共 51 位通過考試。長嶺選手（以及齊藤選手）把握住下次機會繼續積極向前邁進吧！

## Enagic International 隊 在全國保齡球大會獲得第 3 名



獲得第3名的Enagic隊，左起儀間光博、石嶺可奈子、村濱裕紀、我那霸隆也、幸喜將太選手

全日本保齡球協會（JCB）主辦的「第 53 回全日本實業團保齡球選手大會」，於 11 月 21 日到 23 日在富山縣舉行，Enagic International 隊以沖繩縣代表的身分參賽。大會採 5 人團體賽，在實業團大滿貫（實業團錦標賽、產業別、都市對抗）中是最具權威的比賽。Enagic 在去年大會上榮獲冠軍。

隊伍由儀間光博、我那霸隆也、石嶺可奈子、幸喜將太、村濱裕紀選手組成，一起尋求大會連霸。在一人打 9 局（團隊共計 45 局）的預賽 A 組中，以第一名晉級。

決賽為 1 人打 3 局（團隊共計 15 局），再加上預賽的 45 局得分，共計 60 局的總得分來決定勝負。Enagic International 隊最後可惜以第 3 名作收。與第一名的吳市役所（12,758 分）奮鬥到僅差 251 分，總得分為 12,507 分，最終未能達成連霸。

團隊所有人都誓言下次的全國大賽（明年 1 月在神奈川縣川崎市舉辦的都市對抗錦標賽）一定會捲土重來。

## 最佳分銷商的典範

オアン・キエウ・リー

Oanh Kieu Le

加拿大6A2-3

與人之間堅固的羈絆  
達成短時間成為6A2-3的壯舉

現在 6A2-3 的 Oanh 曾花了 15 年的時間，摸索可以提升母親健康及生活品質的方法。在這段期間認識了現在 6A2-5 的前藥

劑師 Dang Nguyen，也認識了還原水。Oanh 馬上就買下 LeveLuk SD 501，與母親飲用還原水至今。

2018 年到多倫多旅行時，Oanh 參加了 Enagic 培訓員舉辦的培訓講座。她回憶道：「我在那裡學到如何與人應對、創造雙方利益，帶來雙贏的重要思維。這成為未來成功的關鍵。」

尋求變化及「可以支援家人的生活水準」，她移居到了亞伯達省。並在該地的學校畢業，成為了美髮師。移居後的一段時間，她一邊照顧生病的母親，一邊擔任家庭主婦（兼母親）。

的產品直銷，但不論是經濟還是工作的成就感上，都無法滿足她。Enagic 可以完全滿足她的需求，這也成為她經營分銷商的助力。

### 無限延伸的機會

生於越南胡志明市的 Oanh 為

這段期間她也曾嘗試過其他公司

Oanh 推薦出的第一台







LeveLuk 是給朋友 Oanh Vo。信賴的下線之一。」  
她回憶起那時的情景。

「當時那位朋友正在賣抗老化、保養皮膚商品的直銷公司工作。不過在得知還原水及 Enagic 的佣金制度後，她就興高采烈地加入了我的團隊，現在是 6A2-3，也是我最

與人確立堅固的羈絆，為 Oanh 帶來好的結果。但是她絕對不會安於現狀。仍持續幫助團隊成員達成各自的人生目標，自己也訂下「不久的將來成為 6A2-8」的遠大目標。積極從事 Enagic 事業的 Oanh，

閒暇之餘會烹飪、購物、與朋友聊天等等，過著充實的每一天。她如此形容這樣的生活：「會與朋友共享情報，可以得到許多良性的刺激。」

看到如此正面且真摯的經營方式，筆者覺得 Oanh 將來一定不可限量。



## 與東工大的共同研究論文 被刊登在『日本機械學會』論文集上

本雜誌曾在 2 月的「電解水科學化」欄位上，以「為了更好的產品——與東工大研究中」為題刊載相關文章。東工大工學院的平井秀一郎教授及兒玉學助教，跟 Enagic International 大阪工廠的奧村一彥專務及戶瀨義久技師合作，研究主題是「以電解槽長壽化與小型化為目標」。

具體而言，是闡明電解槽裡通電來電解水的過程，進而開發出耐久性更高、效率更好的產品。本次部分的研究成果被刊登在『日本機械學會』的論文集。

機械學會論文集上刊載的論文是「同行評審過的論文」，是經其他學者嚴密地審查才可以刊登。與一般學會發表不同，學術上極具可信度，在學術界留名，對身為共同研究者的 Enagic 極具意義。

論文題目是「電解水生成裝置陽極槽的離子輸送二次元數值分析」。雖然有點難以理解，但論文本身的成果是將電解槽內部許多未知的現象，運用流體力學、電化學、電磁學構築出數據模型。另外也提出要檢證解析及改良模型的有效化，優化電極板系統設計，這些都是之後要研究的課題。Enagic 之後也會就研究成果開發產品。

※有興趣的人可以參考以下連結。

【東工大「平井笹部研究室」首頁網址】

<http://www.tanso.mech.e.titech.ac.jp/H&T/posts/news36.html>

## 日本電解水協會舉辦電解水講座 主題是強酸性電解水的「對新冠病毒評價」

11 月 11 日 Enagic 也是會員的一般社團法人「日本電解水協會」(JEWA) 第 12 屆講座，在東京都品川區的會場舉行。由於是「新冠疫情」期間，參加人數比起歷年有所限縮。發表的 3 個主題全部與新型冠狀病毒有關，影響深遠可見一斑。

報告主題及發表人如下。①《針對「評論新型冠狀病毒替代消毒劑的有效性」檢討委員會報告的解說》，發表人：高木弘隆・國立感染症研究所主任研究官；②《用次氯酸水對抗新冠疫情的戰略》，發表人：堀田國元・機能水研究振興財團理事長；③《新型冠狀病毒的對應及今後的對策》，發表人：石渡幸則・JEWA 會長。

主要會員是電解水生成器各製造商的 JEWA，一定非常關注次氯酸水（強酸性電解水）對新冠病毒的效果。

發表①，是發表經產省 /ITE( 獨立行政法人・製品評價技術基盤機構 ) 所設立的「替代消毒劑方法之有效性評估檢討委員會」所做的報告，根據各個研究的成果來探討次氯酸水的效果。

②是整理自春天「第一波疫情」以來次氯酸水的各種謠言，進而提出、普及、宣傳正確的知識。

③是與次氯酸水相關的法律遵守事項，舉出實際案例強調遵守法律的重要性。

此次講座可以明確感覺到強酸性電解水的有效性必須基於科學證據、冷靜地討論。





# 從沖繩到世界 大城博成的成功故事

第57回

## 全力支持、培養肩負未來的年輕人！

前一期介紹到2014年招待23名Enagic高爾夫學院的學生到洛杉磯。學生們回國後寫下心得感想。

在此放上一篇當時是高中一年級的三浦春輝所寫的感想原文。願學院的青年們擁抱夢想，飛向世界。

### 作文「美國研修後話」

「首先要感謝此次能夠去美國的最大推手——大城會長。為了迎向世界的舞台，我們也親身體會到自己對於世界的視野變得更加遼闊了。希望有一天我們能夠活用本次的經驗，在世界上發光發熱。

接下來，我還要感謝停留在美國的期間內照顧我的家長、老師以及城間先生。多虧了父母，我才能平安、沒有意外地完成研修，也是多虧了老師們我才能學會打高爾夫球。多虧了城間先生和大家，美國研修才能快樂順利地進行。很感激許多人的同時，我覺得必須要用成果來回報。

接下來是在美國打高爾夫球的經驗。在和日本不同的環境，而且可以和外國人打球，我覺得這是很棒的經驗。說到對美國的印象，我以為美國人的體格壯碩，打球應該打得比較遠，但是我自己並沒有看到打得特別遠的人。

所以我想我還可以追得上美國人。並不是覺得游刃有餘，而是覺得我可以超越美國人。話雖如此，在美國沒能打出好成績的自己仍不夠

成熟了，覺得自己很沒用。但是我會把它化為動力，然後變得更強。」

人一但分得財產，就會依賴財產，過著建築在財產之上的人生，容易輕忽掉新的領域、新的思想、新的研究，因為沒有必要辛勞工作。商場上也經常聽到第二代將第一代建立起的公司搞垮的例子。我們需要保持飢渴的精神。

### 願望是「青年們在世界發光發熱吧！」

大城現在逐漸將關心轉移到「人」的身上。之前敘述過他對高齡長者的關心。他對年輕人的關心也如之前所述。年輕人們今後將成長茁壯，可以和全世界的人並駕齊驅、平起平坐。大城希望他們成為國際人士。不只是體育界，更希冀他們能夠投身商場、躍升國際政治舞台。未來的沖繩和日本掌握在這群年輕人手中。

他想栽培他們，傾注資源將他們推向世界。錢會用盡，但是用在年輕人身上的錢是前期投資。留下財產亦非壞事……不，唯有投資下一個世代，方可謂真正的社會貢獻才是。國際化的Enagic公司得到來自全球許多國家的幫助與利益，難道不應該回饋地區社會，聊表感謝？聽聞羅馬人所言：「錢就像海水，愈喝愈渴。」



【前原利夫・著  
『小さな島から世界を飲む！』より】

# Hacchi的 「電解水的生活」



## 用還原水煮無洗米時要注意水量

我家用的米是從家具百貨店買的無品牌無洗米。從以前用軟水的礦泉水來煮飯時就有個夢想——希望可以用還原水煮煮看。買了LeveLuk之後終於可以實現了～(^^)V

煮飯開關打開，等約40分鐘。炊飯的香氣一聞就知道不同，用還原水煮出來的飯香氣撲鼻。

### ■使用pH值9.0的還原水

用自來水煮飯時，煮出來的飯香味中會帶股腥味(本來煮好的飯應該沒有這個味道)，總覺得很討厭呢。

為什麼會有這樣的差別呢？(一一?)。順帶一提，這次是使用pH值9.0的還原水。那麼，為什麼用還原水會變美味呢？(一一)b

首先，與自來水不同，米受氯的影響小，維他命不會流失。

再來是還原水滲透力強，會迅速與白米結合，可以在保持鮮度的情況下煮成飯。

使用無洗米煮飯時，注意加的水量要比一般多一些。還原水與自來水不同，有讓米飯變軟的傾向，建議根據浸泡時間及保溫時間不同，可以稍微調整水量。

### ■根據保溫等時間不同來調整水量吧！

工作日的早上設定好煮飯時間。若想要晚上煮好飯的話，大概定7到8個小時。

煮好飯後的保溫時間約為1到2個小時，要煮出我家喜歡的、偏硬的飯，水加得會比一般少。

若煮好後馬上就要吃的話，水量就加得跟一般一樣，煮好後保溫30分鐘。

這樣就可以用還原水煮出香噴噴的飯啦(^^)！即使用前天晚上煮好的飯來帶便當，也不會發出奇怪的味道，可以放心地享受。還原水真是厲害啊！





## 外資中堅直銷企業被罰終止交易9個月

11月20日，年營業額達數十億日圓的中堅外資直銷公司ARIIX Japan，被消費者廳依特定商取引法(特商法)處以9個月的長期終止交易。

終止交易亦即無法登入新人，這對會員及公司都事關重大，所以這次介紹這個案例。

### 未交付書面資料為大忌

這間公司經營健康食品、化妝品、空氣清新機等等的直銷販賣。此次的違規事項有①未履行出示姓名等資訊之義務②未交付書面資料③擾人推銷，以上3點。

#### ②未交付書面資料為大忌。

特商法規定，多層次銷售締結契約時，必須交付記載多層次銷售概要的書面資料（概要書面資料）。但是ARIIX的案例中，有些卻沒有交付。雖然有人覺得只是少交一張

紙，卻是嚴重的違規行為。請絕對不要忘記交付書面資料。

接下來是①未履行出示姓名等資訊之義務。ARIIX的案例中，有人只說「找要做副業的人」、「跟你說件事」、「有件好事跟你分享，可以見個面嗎」、「想跟你說說我現在做的副業」，用這種方式邀請

約到咖啡店前就必須先告知這些事項，也請大家多多注意。

### 受規範的擾人推銷行為

③擾人推銷指的是「用讓人困擾的方式推銷」。特商法嚴格禁止這種行為。

推銷人與被推銷人之間見解的不同最容易造成擾人推銷。常有案例是推銷人感嘆道：「明明聽的時候很專注，事後卻被說擾人」。但不論怎麼嘆氣，只要被推銷人主張擾人，就會是違規行為。

這次的案例是被推銷人已經再三拒絕下，仍推銷了2、3個小時，因而被認定是擾人推銷。總結會被認定是擾人推銷的行為有①長時間推銷(2小時以上)②深夜、一大清早(晚上9點到早上8點)推銷③強硬推銷。請大家多多注意。



### 三重違規行為被處以終止交易

他人進行推銷是違規的。

特商法規定，要推銷就必須先告知「自己的姓名」、「公司名」、「推銷行為及商品種類」。

例如邀請他人到咖啡店推銷，在

強力推薦

## 電解水活用的 現場報告

第65回

Kangen Water on the Scene

埼玉縣春日部市

### Total Beauty Salon WOMEN Colosseum



地址：埼玉縣春日部市南4-24-24  
電話：048-792-0665  
傳真：048-737-0644  
營業時間：上午9點～晚上7點  
終年無休(元旦前後除外)

## 使用電解水提升效果的綜合美容沙龍



講述強酸性水  
不傷手的植木美樹子小姐

2016年創立的  
WOMEN Colosseum，  
是美甲、染髮、按摩、  
除毛、臉部保養等等  
業務項目繁多的綜合  
美容沙龍。位於東武

晴空塔線的一之割站  
徒步5分鐘距離的住宅街，用地寬廣，停車位也  
很多。

進入單層建築的店面後，眼前就是放有強酸  
性電解水的噴瓶。功用自然是清潔手部。再往  
前進，右手邊是「美甲」、「臉部保養」的地  
方，左手邊走進去是「按摩」的房間。

取材時共有7位美容師在各自的領域服務。這  
個沙龍的老闆是植木美樹子小姐，上一份工作  
是建築相關的企業員工，究竟為什麼會踏入完  
全不同領域的美容  
界呢？根據她的說  
法，在她想著  
「年輕時就希望能  
夠從事讓人幸福的  
工作」時，因緣際  
會下接觸到代餐奶昔，開始將目光放到美容、



右邊是美甲，左邊是臉部保養

健康的領域，  
最後轉變成  
「希望盡量分享  
這種喜悅給其他  
人」。植木小姐  
義無反顧跳進未

知的領域，令人敬佩她的膽量。而她也從美甲  
開始，現在已經結成綜合美容沙龍的果實。

植木小姐的腳步仍未停歇，現在她想舉辦主  
打針對主婦關於美容的「獨立經營」輔助講座。  
自己一步一步得到的經驗，她將毫無保留地傳  
授他人。

2018年店面導入LeveLuk。她以及家人、  
員工都很喜歡還原水，店內販售的蛋白飲料、  
沙拉也會活用還原水製作。自春天新冠疫情爆  
發以來，植木小姐了解到強酸性電解水的好處，  
並應用在手部清潔上。她興奮地發現強酸性水  
與酒精不同，不會傷手。現在也會介紹給認識  
的居酒屋等等，每  
天為LeveLuk的普  
及努力。



獨特的「開運全身刀療」



也有賣使用還原水  
作出來的沙拉及蛋白飲料

If you know of any unique use for electrolyzed water, we'd love to hear from you! 我們正在募集電解水的獨特活用法!

●Please send information to the Public Relations Department.

請提供資訊給宣傳室／ e-mail:kouhou@enagic.co.jp



為您著想的健康講座  
何謂開拓健康的飲食生活？

最終回

## 兒玉陽子給您正確的「食療」概念

### 「健康長壽」飲食習慣的基本居然是!?

本次終於迎來連載的最終回。感謝雜誌能長時間給我講述「食療」相關歷史、理論、實踐等機會。

本來「食療」的定義就是「透過每天的飲食來預防及治療疾病」。在連載的最後，就以這個食療的原則來做為最後的收尾。

作為飲食顧問的我，起點是與日野厚醫學博士一起在松井醫院食療內科的工作。我每天都依據日野博士提倡的「食療論」，實踐在患者的飲食療法上。

工作的基本內容，就是根據每個患者的症狀、體質、年齡、各自的飲食喜好等等，統整這些要素來決定提供給患者的飲食清單。具體內容及效果都依照疾病分門別類，刊載在 2019 年 12 月號第 11 回「肝機能障礙」開始到前一期為止的內容中。

我透過在松井醫院食療內科累積的經驗，在日野的理論上進行修正、加入自己的見解，最後才確立現在的食療理論。理論的本質就是「回到以前日本的飲食習慣」。

#### ■範本就是「以前日本的飲食習慣」

日本 1960 年代經濟進入高度成長期後，飲食習慣發生了大規模的轉變。一言以蔽之就是顯著的「西化」。像是肉類、乳製品的攝取量增加，高卡路里、高蛋白質、高脂肪、糖分及鹽分過多的食品，進入一般家庭的日常生活。這樣的飲食內容，造就生活習慣病（當時稱為成人病）增加。

加上攝取食品中的化學添加物以及大量使用農藥、化學肥料的農作物，可能的影響也逐漸浮現。典型

的例子就是過敏性皮膚炎病患增加。

「以前日本的飲食習慣」也因此再度受到矚目。我所提倡的食療也是以此為基本。具體內容如下，主食是糙米，少糖、少鹽、少調味，蛋白質攝取由小魚、白肉魚以及豆腐等豆類食品，也多多攝取青菜（尤其是黃綠色青菜）及海藻類。

另外，重視土地與人有著密不可分的关系（身土不二），支持在地食材。遵循「一物全體」的理念，青菜不丟掉根及葉，魚的皮、骨頭、內臟也都食用。不碰味道太重的辛香料及刺激性食物也很重要。吃的方式則要遵守「充分咀嚼、吃八分飽」的原則。烹調及飲用水用「還原水」是最好的。

實踐這樣的飲食習慣，大家一定可以「健康長壽」的。還請多多參考。



兒玉陽子  
飲食顧問  
前松井醫院食療內科顧問

#### 兒玉陽子 簡歷：

1936年3月於台灣，台北市出生。  
1955年遭逢皮膚病，1959年病發肺結核。藉東邦大學醫院的日野厚博士所指導的「日野式食療」所痊癒。其後，開始其食療研究，並自69年起於公益財團法人・河野臨床醫學研究所(東京都品川區)進行食療指導。  
1978年與日野博士一起於松井醫院(東京都大田區)，日本首次設立的「食療內科」實施食療指導。  
1995年於同病院擔任顧問。現在則是以自由業的身分進行飲食生活的指導、啟蒙。  
主要著作有「臨床營養與飲食改善指導」「不會引發過敏的離乳食」(綠書房出版)

## 大城博樹常務就任副社長！



進行開幕演說的大城博樹會長

Enagic International的大城博樹常務榮升為副社長，12月1日在E8PA本部(名護市)舉行就職典禮。首先與會者全員先高呼「3個健康」、「5種還原」等等，接著

由大城博樹會長開幕致詞。

言談中大城會長提到新冠疫情造成流通業激烈震盪，為了因應各種變數，要認知到不斷努力的必要。他也強調LeveLuk及ANESPA的家庭普及率，以沖繩縣8.5%為最高，以世界的角度來看，還有許多需要「還原水」的人存在，市場非常大。總和上述原因，大城會長表明對這次新任幹部的期待。

之後大城會長頒發任命書給新任幹部。首先接受任命書的是大城博樹副社長，大城博樹副社長先是提及已經成為Enagic這艘大船的掌舵，責任重大，並疾呼：「大家一起共同努力吧」。接著中尾善弘全球銷售營業統括本部長為首的4人接受任命書後，典禮正式結束。

隨後Enagic

集團各個公司及團體的負責人上台致詞，一起誓言奮發向上、打破困境。



與會者一同大聲疾呼「讓我們跨越這個困境吧！」



闡明決心的大城博樹副社長



## 2020.10月份新6A達成 6A以上介紹

### 6A

- COMWAY KANGENLIFE LTD (澳洲)
- PRABJOT KAUR VIRK (澳洲)
- TONI H C UYUANGCO #2 (澳洲)
- JACKIE-LOU ASTILL (澳洲)
- MARIA LORENA CUBERO (澳洲)
- SHULAMITA DAYRIT MALOPIG (澳洲)
- KHOA K LE (澳洲)
- HA HOANG NGUYEN (澳洲)
- GUSTAVO POLATO KINA #3 (巴西)
- DEANNA ROSE ESPINOSA (加拿大)
- BBK HEALTH INC. #2 (加拿大)
- CHINABRIDGE MEDIA INC. (加拿大)
- KAI WAI TRADING LTD. (加拿大)
- WESTERN PACKAGING LTD. (加拿大)
- MARIA CRISTINA CHAVEZ (加拿大)
- KATHY E PALUDWAR (加拿大)
- SELMAMIT GEGZABHER (加拿大)
- ROBERT BARDECK (加拿大)
- #2230116 ALBERTA INC. (加拿大)
- RENNER MEDIA INC. (加拿大)
- 2223265 ALBERTA LTD. (加拿大)
- TERRY A FAIRBARN (加拿大)
- HSAR KHI LAR WALTER (加拿大)
- ERMY & STEPHANE INC. (加拿大)
- DAN JUSTYN CHIONG (加拿大)
- LENOR T MERIOLES (加拿大)
- CARLEEN A COLE (加拿大)
- ALLYSSA DENISE ARCEO SICAM (加拿大)
- LAVIDA HEALTH PRODUCTS INC (加拿大)
- KATHERINE COLPITTS-COSMAN (加拿大)
- H2O FOR HEALTH (加拿大)
- M.Y. PM (加拿大)
- KEVIN THIEU (加拿大)
- MARIA CARMEN LANERO CAJA (西班牙)
- ELENA TOLENTINO (意大利)
- HENRY U. MADU (德國)
- MARION DAVIS (德國)
- ANNIKA DRANSFELD / ANNIKAS TEEZAUBER (德國)
- STEFANIE COMBUECHEN / EL CASCADA (瑞典)
- ELLEN SKOG (瑞典)
- ERON SZCZYGLI (英國)
- DAISY C. SUGUITAN (英國)
- OGHERO LTD #2 (英國)
- R.FLISTOC S.R.L. (羅馬尼亞)
- SCIENTIA EVENTS SRL (羅馬尼亞)
- THI THANH HUE NGUYEN (波蘭)
- BICH THAO NGUYEN (挪威)
- CRISTINA TAGANAS (挪威)
- TJENG HONG THIAM (香港)
- CHU WAI KWONG (香港)
- HE SHENG GEN (香港)
- DINESH KUMAR MISHRA (印度)
- MANEESHA VERMA (印度)
- VINAY KUMAR (印度)
- ANIL NANKRAM KATEJA (印度)
- BOLLOJU SRIDEVI (印度)
- KESARA THIRUPATHI (印度)
- PENDELA SRIDHAR (印度)
- BANDI SRIDHAR (印度)
- INDURU RAMESH (印度)
- CHERUKURI PUSHPA (印度)
- DIPTI RANJAN MOHANTY (印度)
- ANJALI KURANJEKAR (印度)
- NAGESHWAR PRASAD SAHU (印度)
- PRASHANT TIWARI (印度)
- RUTIKA DILIPKUMAR BRAHMBHATT (印度)
- AMPTPAL KAUR (印度)
- KISHOR NIMBA JADHAV (印度)
- VIPULKUMAR JERABHAI LAKHANI (印度)
- KAMLESH KUMAR VADILAL (印度)
- PANCHAL (印度)
- PARESHKUMAR DURLABHAI SOJITRA (印度)
- RUPEESH RAJESHWAR AKKAWAR (印度)
- JIGNESH BHIMJIBHAI PAVANI (印度)
- ROOTS TPN (印度)
- VARSHABEN RAGHAVBHAI VAGHASIYA (印度)
- NAMRATABEN VIPULBHAI MANGUKIYA (印度)
- MAHESHBHAI VINUBHAI PANCHANI (印度)
- NI MADE OEDYA NINGSIH (印度)
- JUNAJI (印度)
- LENI SUDARWATI (日本)
- 山内 早苗 (日本)
- 株式会社ユー-エフジェイ 代表取締役 藤田健一 (日本)
- SANTIC POLARIZ YBALANE (日本)
- 比嘉 多恵子 (日本)
- 後藤 清美 (日本)
- KHAN HUAI ERN (馬來西亞)
- LIM SEW BEE (馬來西亞)
- ANG SIAU CHUE (馬來西亞)
- CHONG YOKE LENG (馬來西亞)
- WELLNESS BOUTIQUE 2 (馬來西亞)
- TERESITA MALIGMAT LIMBOY #3 (菲律賓)
- MERENNAGE DAMINDA UPALI FERNANDO (新加坡)
- ISABELLA DAMRONGKUL (泰國)
- TRAN KHANH SON (泰國)
- NGUYEN NGOC PHUC (泰國)
- THIEU KHAC HOI (泰國)
- TRAN VAN THU (泰國)
- DONALD CREIGHTON (美國)
- FANTA J KEITA WILLIAM (美國)
- NANCY TRANI (美國)
- ESKEDAR T. GEBREYOHANNES #B (美國)
- EDEN PESA OLAVE (美國)
- MYLENE REYES RIFFELMACHER (美國)
- ESTRELLA G GINO (美國)
- MEGHAN CHARGUALAF #B (美國)
- AMELIA SALT SAND & SMOOTHIES LLC WHELAN (美國)
- BRANDON O BROWN #3 (美國)
- PB CONSULTING INTERNATIONAL INC #2 (美國)
- HEIDI WENNIG (美國)
- ALAM WATER LLC #3 (美國)

- DONNY M CASTILLO (美國)
- JOSHUA A SANCHEZ (美國)
- RICKY AITKEN (美國)
- ADAN OMAR GRANADOS GONZALEZ (美國)
- MARIANO ROBERT PADILLA (美國)
- ANDREW G SAGARMINAGA (美國)
- ANRYM INTERNATIONAL (美國)
- GRATITUDE WAVES INC (美國)
- GS SERVICES LLC #2 (美國)
- SHIRLEY T NGUYEN #C (美國)
- CUONG H DINH (美國)
- TAM MINH LE (美國)
- TRUONG NHAT DO (美國)
- PEACH VU CREHAN (美國)
- NGAN THUY PHAM (美國)
- SALLY LE (美國)
- TOAN THANG LLC (美國)
- LL & MNGUYEN LLC (美國)
- ALYSSA P. LIM (美國)
- THAO ROSA #2 (美國)
- ANNA LOAN LE (美國)
- QING LI (美國)
- KIMBERLY JULIE LE (美國)
- BLESSED & BEAUTIFUL KANGEN WATER LLC (美國)
- DIANNA ARLCALAS MARCOS (美國)
- WATER ORIGIN INC (美國)
- ABUNDANCE EMPIRE LLC (美國)
- DUSTY LEE PITTS (美國)

### 6A2

- CARMEN M SMITH (澳洲)
- NGUYEN AND CAO FAMILY TRUST (加拿大)
- MIGUELA ESPINOSA (加拿大)
- RRR DREAM CATCHERS LTD #2 (加拿大)
- BBK HEALTH INC. (加拿大)
- APRIL ANNE N. CHIONG (加拿大)
- MA KATRINA UMALI (加拿大)
- PAUL D. COSMAN (加拿大)
- MCKJ ENTERPRISE CORP. (加拿大)
- CARMEN LANERO CAJA (西班牙)
- TEAMKANGEN LIFE SRL (羅馬尼亞)
- RUSLAN FLISTOC (羅馬尼亞)
- OGHERO LTD (英國)
- PARTNERS FOR LIFE LTD #3 (英國)
- LIAO YUN MEI (香港)
- CHENG JIONG QIU (香港)
- BOLLOJU VENUGOPAL (印度)
- SHUKLA NAGESHWARNAM VIJAY PRAKASH (印度)
- DILIPKUMAR C BRAHMBHATT (印度)
- RAJANI SATISH KADAM (印度)
- VIAAN CONSULTANTS (印度)
- HADIHARGO SOETEDJO (印度)
- ENNY SYAHIROH (印度)
- KW LIFESTYLE ENTERPRISE (馬來西亞)
- MAH PEI SEE (馬來西亞)
- YIEN LING LING (馬來西亞)
- SHUM CHIOK KUAN (馬來西亞)
- RUFO PINLAC CARDENO JR. (菲律賓)
- TRAN KHANH SON (泰國)
- RANK UP ACADEMY INC (美國)
- WENDY LONG (美國)
- TAN NGUYEN (美國)
- TEODY B. PANOPIO (美國)
- SHAWN G. BROWN #3 (美國)
- ANTONELLA BIANCHINI (美國)
- RONALD M. RABUN (美國)
- MAI LY (美國)
- TIMOTHY BACA JR (美國)
- BO MOI ENTERTAINMENT INC (美國)
- FREE FROM TOXINS LLC (美國)
- ANDREW JOSEPH MIRAFLORE (美國)

### 6A2-2

- WILDLY WEALTHY COLLECTIVE PTY LTD (澳洲)
- SUNKEY TRADING INC. (加拿大)
- OBISO FINANCIAL SOLUTIONS CORP. (加拿大)
- SOTERA MANABAT (意大利)
- RAJ DHARMASHIBHAI KIKANI (印度)
- KARIANI (印尼)
- RAHARJA GILAR BUDI (韓國)
- PROSPER SOULS SDN BHD (馬來西亞)
- CUONG LONG (美國)
- LOAN THI TU NGUYEN (美國)
- PTTN WATER LLC (美國)

### 6A2-3

- #1189415 B.C. LTD. (加拿大)
- HEALTHY WATER/ENYUK YUK YIP (香港)
- QUW LIE TJOE (新加坡)
- GLOBAL H2 AQUA LLC (美國)
- NT KANGEN WATER (美國)
- SALT SAND AND SMOOTHIES LLC (美國)

### 6A2-4

- MJ MARKETING & CONSULTING INC. #4 (美國)

Global E-Friends. 2020年12月號 (通卷第241號)

發行：Enagic HK Co., Ltd. (Tel): 852-21540077 (Fax): 852-21540027 www.enagic-asia.com

香港尖沙咀彌敦道 132 號美麗華廣場 A 座 16 樓 1615-17 室 Room 1615-17, 16/F., Mira Place Tower A, 132 Nathan Road, TST, Hong Kong.